



doi: 10.5154/r.textual.2018.72.002

KEY FACTORS THAT ENABLE THE PEASANTS IN THE CABUYAL TERRITORIAL SUBDIVISION IN THE MUNICIPALITY OF PALMIRA, VALLE DEL CAUCA, COLOMBIA TO ENDURE

FACTORES CLAVE QUE POSIBILITAN LA PERSISTENCIA DEL CAMPESINADO EN LA VEREDA CABUYAL EN EL MUNICIPIO DE PALMIRA, VALLE DEL CAUCA, COLOMBIA

José Luis Sánchez*

ABSTRACT

Taking into account the accelerated changes in how food is produced, this paper discusses the key factors enabling peasants to endure in the village (*vereda*) of Cabuyal, a rural administrative area in the municipality of Palmira, in the department of Cauca Valley, Colombia. A total of 22 interviews were conducted with young women and elderly adults. The results show diverse ways of appropriating territory, depending on the particular features of: a) the distribution of dwellings and plots, b) the adoption of high commercial value crops, c) the adoption of agricultural tools and technology. Two ways of accessing the land were also found: firstly, the land owner grants the 'harvester' a part of the property for agricultural exploitation and shares the other costs; secondly, there is a leasing contract called a 'percentage' by which the owner only provides the land while the farmer assumes all other production costs. These factors contribute to the fact that agricultural practices persist as the main economic activity at a household level. The research integrates qualitative and quantitative methodologies.

KEYWORDS: Rural development, peasantry, endurance, social construction.

Universidad Nacional de Colombia; Maestría en Investigación en Desarrollo Territorial Rural,
Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO.
Email: luissanpa@gmail.com (*corresponding author).

Received: February 19, 2018 / Accepted: May 9, 2018

Please cite this article as follows (APA 6): Sánchez, J. L. (2018). Key factors that enable the peasants in the Cauyal territorial subdivision in the municipality of Palmira, Valle del Cauca, Colombia to endure. *Textual*, 72, 185–213. doi: 10.5154/r.textual.2017.72.001

RESUMEN

Tomando en cuenta el proceso de transformación acelerado de las formas de producción de alimentos, este artículo discute los factores clave que permiten la persistencia de los campesinos en Cabuyal, una vereda en el municipio de Palmira, en el departamento del Valle del Cauca, Colombia. Se realizaron un total de 22 entrevistas con mujeres jóvenes y adultos mayores. Los resultados muestran diversas formas de apropiación del territorio, dependiendo de las características particulares de: a) la distribución de viviendas y parcelas, b) la adopción de cultivos de alto valor comercial, c) la adopción de herramientas y tecnologías agrícolas. Además, se presentan dos formas de acceso a la tierra: primero, el propietario de la tierra proporciona al 'cosechero' una parte de la propiedad para la explotación agrícola y comparte los otros costos; en segundo lugar, existe un contrato de arrendamiento denominado "porcentaje", en el que el propietario proporciona solo la tierra, mientras que el campesino asume todos los demás costos de producción. Estos factores contribuyen al hecho de que las prácticas agrícolas prevalecen como la actividad económica principal en el hogar. La investigación integra metodologías cualitativas y cuantitativas.

PALABRAS CLAVE: Desarrollo rural, campesinado, persistencia, construcción social.



INTRODUCTION

Although it has been asserted from different viewpoints that peasantry and its economy are disappearing (Marx, 1963 (original 1852); Lenin, 1974), it is evident that they still persist today (de Janvri & Garraón, C. 1977; Van der Ploeg, 2012, 2015). In order to understand and analyze the configuration of the peasantry in the *vereda*, a rural administrative area hereafter referred to as the village, its continuities and changes, it can be seen that despite the historical and present-day contexts being averse to the agricultural modality they use, small-scale agriculture continues to play an important role in the food supply. According to the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), there are 1.5 billion

INTRODUCCIÓN

Si bien desde diferentes perspectivas se ha aseverado que el campesinado y su economía tienden a desaparecer (Marx, 1963 (original 1852); Lenin, 1974), es evidente que en la actualidad aún persisten (de Janvri & Garraón, C. 1977; Van der Ploeg, 2012, 2015). Con el propósito de comprender y analizar la configuración del campesinado en la vereda, sus continuidades y transformaciones, se evidencia que a pesar de que los contextos históricos y actuales han sido adversos a la modalidad de la agricultura que practican, la agricultura a pequeña escala sigue ocupando un espacio importante en el abastecimiento de alimentos. Según la FAO, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, son

people in the world engaged in small-scale agriculture in more than 500 million small farms (FIDA, 2014). Peasant farming has also been classified as a sustainable alternative to combat the environmental crisis and global warming (Altieri, 1986). In this context, the discussion about the key factors that have permitted peasantry to endure with its economy are highlighted.

The prospects for rural development in Latin America, as is true globally, have been concentrated in the promotion of large-scale agriculture as the driving engine of the agro-food system, leaving the advancement of small peasant production to one side (Kay, 2007). After the debt crisis at the end of the 70s and 80s, the Latin American states opted for reducing the incentives for this sector (Kay, 2007). Under these circumstances peasantry and its economics had to develop collectives and individual measures to make their endurance plausible.

Recent changes in the rural world have generated new problems for rural sociology (Craviotti & Pardías, 2013). It is clear that the channels for rural development for the purpose of solving the problems of food access and sustainability have failed (Ramírez Miranda & de la Tejada Hernández, 2014). In effect, the incorporation of agriculture into international commerce and industrial circuits, the growing participation of financing capital, technological development with the logic of private property, especially with regards to biotechnology, and the shrinking of commercial regulatory frameworks for international commerce have worsened

1,500 millones de personas en el mundo que se dedican a la modalidad de agricultura a pequeña escala en más de 500 millones de pequeñas explotaciones (FIDA, 2014). Adicionalmente, la agricultura campesina ha sido catalogada como una alternativa sustentable para contrarrestar la crisis ambiental y el calentamiento global (Altieri, 1986). En este contexto, resalta la discusión sobre aquellos factores clave que le han permitido al campesinado persistir conjuntamente con su economía.

Las perspectivas de desarrollo rural en América Latina, en la misma dirección de las tendencias globales, se han concentrado en el fomento de la agricultura a gran escala como motor del sistema agroalimentario, dejando de lado el fomento de la pequeña producción campesina (Kay, 2007). Luego de la crisis de la deuda a finales de los años setenta y ochenta, los Estados latinoamericanos optaron por reducir los estímulos para este sector (Kay, 2007). En estas circunstancias el campesinado y sus economías tuvieron que desarrollar maniobras colectivas e individuales que posibilitaron su persistencia.

Así, las transformaciones recientes en el mundo rural han conllevado a formular nuevos problemas para la sociología rural (Craviotti & Pardías, 2013). Es evidente que los encauces del desarrollo rural con el propósito de dar solución a los problemas de acceso a alimentos y la sustentabilidad, han fracasado (Ramírez-Miranda & de la Tejada-Hernández, 2014). En efecto, la incorporación de la agricultura al comercio internacional y circuitos industriales, la creciente participación del capital finan-

global warming, poverty, and the cultural decline of rural communities (Craviotti & Pardías, 2013).

That being the case, the rural sociology question regarding what kind of social subjects are in charge of agrarian production still remains (Murmis, 1994), renewing the debate regarding the endurance of peasants and their economy. In order to understand the broadness of this question, a historic analysis is needed which takes into consideration various factors in which the relevance of the subjects' capacity to act is relevant.

This type of approach provokes questions about peasantry practices accounting for their endurance, not only the economic practices, but rather diverse aspects (Schneider & Niederle, 2010). That is to say, it leads to the investigation of various issues which might be converted into items for the formulation of public policies, programs, and intervention projects which seek to finance peasant production and economy. These kinds of research become relevant in the case of Colombia because the country is presently in a transition process from a scenario of violence towards a scenario of a post-peace agreement in which one of the points of the agreement is related to the rural world with a certain focus on small production.

Different theoretical perspectives, such as Marxism, have for years alleged that peasantry would disappear from the social system. Nevertheless, the presence and importance of the peasant economy continue to be felt in national

ciero, el desarrollo tecnológico con una lógica de propiedad privada –especialmente en lo referente a la biotecnología- y la disminución de marcos regulatorios comerciales para el comercio internacional, han profundizado el calentamiento global, la pobreza y el declive cultural de las comunidades rurales (Craviotti & Pardías, 2013).

Siendo así, permanece vigente la pregunta de la sociología rural sobre qué tipo de sujetos sociales están a cargo de la producción agraria (Murmis, 1994), actualizando el debate sobre la persistencia del campesinado y su economía. Para entender de forma exhaustiva esta cuestión, se hace necesario un análisis histórico que considere múltiples factores, donde tome relevancia la capacidad de acción de los sujetos.

Este tipo de enfoques promueve interrogantes sobre las prácticas del campesinado para su persistencia. No exclusivamente las económicas, sino de aspectos diversos (Schneider & Niederle, 2010). Es decir, nos lleva a indagar sobre múltiples cuestiones que potencialmente se pueden convertir en insumos para la formulación de políticas públicas, programas y proyectos de intervención que busquen afianzar la producción y economía campesina. Este tipo de investigaciones toma relevancia en el caso de Colombia debido a que por el momento el país se encuentra en un proceso de transición de un escenario de violencia, hacia un escenario de post-acuerdo de paz, en el que uno de los puntos del acuerdo tiene relación con el mundo rural, con cierto enfoque hacia la pequeña producción.

contexts. Considering the former, this paper attempts to investigate and analyze the mechanisms or balances used by the peasants of the village of Cabuyal, in the municipality of Palmira in Colombia, for their persistence in the territory. This municipality located in the department of the Valle del Cauca has been the center of far-reaching demographic changes. The population which inhabits rural areas has notably diminished in the last seventy years. During the 50s, 33 % of the population lived in rural areas. Later in the 70s this portion was reduced to 30 %, and according to the most recent population census taken in 2005, only 17 % of the population remains in the rural sector (Anuario Estadístico de Palmira, 2017).

The specific dynamics of the village of Cabuyal have gone through a permanent process of change which has involved factors such as the growth in population or the degree of proximity of the dwellings that have contributed to the existence of close bonds among the inhabitants which permit the development of collective learning mechanisms about their crops, their ties with the market, and the improved coordination of collective actions to solve common problems, as well as the measures adopted by the peasants to access land for the advancement of their productive activities.

RESEARCH METHODOLOGY

The research incorporated qualitative and quantitative methodologies. Due to the fact that the research took place in the village of Cabuyal which had no historical infor-

Por años, diferentes perspectivas teóricas, como el marxismo, afirmaban que el campesinado desaparecería del sistema social, sin embargo, se sigue evidenciando la presencia e importancia de la economía campesina en los contextos nacionales; teniendo en cuenta lo anterior, el presente artículo pretende indagar y analizar los mecanismos o balances, implementados por los campesinos de la vereda Cabuyal, en el municipio de Palmira en Colombia, para su persistencia en el territorio. Este municipio ubicado en el departamento del Valle del Cauca, ha sido centro de profundas transformaciones demográficas. En los últimos sesenta años la población que habita en las zonas rurales ha disminuido notoriamente. Durante los años cincuenta el 33 % de la población vivía en la zona rural, posteriormente, en los años setenta esta porción disminuyó al 30 % y según el último censo poblacional realizado en el año 2005 solo el 17 % de la población permanece en el sector rural (Anuario Estadístico de Palmira, 2017).

Las dinámicas particulares de la vereda Cabuyal, han pasado por un proceso de transformación permanente que se ha visto mediado por factores como el crecimiento poblacional o el grado de proximidad de las viviendas, que ha contribuido para que exista un vínculo cercano entre los habitantes, posibilitando desarrollar mecanismos de aprendizaje colectivo sobre sus cultivos, su vínculo con el mercado y la mejor coordinación de acciones colectivas para la solución de problemáticas comunes, al igual, que medidas adoptadas por los campesinos para acceder a la tierra para el desarrollo de sus actividades productivas.

mation on its configuration, the history, changes, and endurance of the settlement were reconstructed using the ethnographic method (Flick, 2004). The demographic growth permits an understanding, an analysis or enhancement of an extensive and necessary variety of social, economic and political situations or problems. In order to make a thorough analysis, group exercises were integrated, in which time lines were constructed collectively that took into account the most representative milestones of the territory. In order to articulate the local processes with the regional dynamics, an analysis of secondary information was also integrated that contributed to an understanding of the local phenomena with regards to different aspects of regional and national tendencies.

Once the surveys were made, the life histories were organized into two groups in order to process the information: the first included the interviews of the elderly, and the second of the younger ones. After processing the information from the two groups, a diachronic analysis was made with the results which revealed the changes and stability in the ways of accessing the land, the peasant dwellings, the composition and roles in the families, the ways of organizing work, the spaces for sociability, and the emotional bonds. Alongside the reconstruction of the territory's history, 17 surveys were made in which the questions were focused on identifying the principal socio-economic aspects, the source of family income, the kinds of crops, the resources used in the productive process, the organization of work, the ties to the market, and the composition of the families

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

La investigación integró metodologías cualitativa y cuantitativa. Debido a que la vereda Cabuyal, donde se realizó la investigación, no contaba con información histórica sobre su configuración, mediante el método etnográfico (Flick, 2004). Se reconstruyó la historia de poblamiento, transformaciones y continuidades en las dinámicas del territorio, pues el crecimiento demográfico permite comprender, analizar o magnificar una extensa y necesaria variedad de situaciones o problemáticas sociales, económicas y políticas. Con el propósito de afianzar en rigurosidad, se integraron ejercicios grupales en los que se construyeron colectivamente líneas de tiempo que dieran cuenta de los hitos más representativos del territorio. Adicionalmente, con el fin articular los procesos locales con las dinámicas regionales, se integró en el análisis información secundaria que contribuyó a la comprensión de los fenómenos locales, respeto a diferentes aspectos de la dinámica regional y nacional.

Una vez realizadas las encuestas y con el fin de procesar la información, se organizaron las historias de vida en dos grupos; el primero, incluyó los entrevistados con edades avanzadas y el segundo los más jóvenes. Luego de procesada la información de los dos grupos, se procedió a hacer un análisis diacrónico con los resultados, lo que permitió evidenciar los cambios y continuidades en las modalidades de acceso a la tierra, las viviendas campesinas, la composición y roles de las familias, las formas de organización del trabajo, los espacios de sociabilidad y los vínculos afectivos. Pa-

in order to comprehend the peasants' dynamics which permit them to persevere in their territory.

RESULTS

In order to address the statistical notion of counting the dwellings and inhabitants, the research work included an analysis of the settlement patterns, defined by rural sociology as the spatial distribution of the peasant dwellings and the plots where the farming activities took place (Fals Borda, 1956).

SETTLEMENT

The village of Cabuyal is located in the western slope of the central Andes mountain range in the municipality of Palmira, department of the Valle del Cauca, Colombia. The development of the field work helped identify that the village of Cabuyal has two settlement types: the first is a combination of lineal village and dispersed farms; the second corresponds to the settlement type of dispersed farms in which the dwellings are far apart. The population pattern which combines the types of dispersed farms and lineal village is predominant due to its importance in the specific case of this study.

In the first case, the dwellings are generally found at the edge of the road and the Cabuyal River. This is the part of village where there is more sociability due to the store, the collection center, and the school being located there. Most of the population of the area which corresponds to this kind of settlement has a plot of land next to their dwellings which permits them to have more effective control of

raleo a la reconstrucción de la historia del territorio, se realizaron 17 encuestas cuyas preguntas se enfocaron en identificar los principales aspectos socioeconómicos, el origen de los ingresos familiares, el tipo de cultivos, los recursos utilizados en el proceso productivo, la organización del trabajo, el vínculo con el mercado y la composición de las familias, esto con el fin de profundizar en las dinámicas del campesinado que les permiten persistir en su territorio.

RESULTADOS

Con el propósito de superar las nociones estadísticas de contar las viviendas y pobladores, el trabajo de investigación incluyó el análisis de los patrones de poblamiento, definidos desde la sociología rural como la distribución espacial de las viviendas campesinas y las parcelas en las que se practican las actividades agropecuarias (Fals Borda, 1956).

POBLAMIENTO

La vereda Cabuyal se encuentra ubicada en la vertiente occidental de la cordillera central, en el municipio de Palmira, departamento del Valle del Cauca, Colombia. El desarrollo del trabajo de campo permitió determinar que la vereda Cabuyal contiene dos modalidades de poblamiento: la primera es una combinación entre aldea lineal y granjas dispersas; la segunda, corresponde a la modalidad de granjas dispersas en la que las viviendas se encuentran distantes. Entre las dos modalidades de poblamiento es predominante, por su importancia en el caso particular de este estudio, el patrón de poblamiento que

its production. Nevertheless, in this type of settlement there are some exceptions where the peasants must exert themselves more since the sites where they farm are far from their dwellings. When the dwellings are far away, their exertions are considerably more due to the great distances from the highway which forces them to walk long distances or to have a horse for transporting themselves as well as their products, remittances and supplies (Figure 1).

Through the analysis of the interviews it was determined that the settlement of the village was the result of three large waves of migration. These types of settlements were the result of a dynamic migratory process. The first corresponded to what

combina las modalidades de granja dispersa y aldea lineal.

En el caso de la primera, por lo general, las viviendas se encuentran a la orilla de la vía y el río Cabuyal. En esta parte de la vereda es donde se presentan mayores grados de sociabilidad debido a que en este espacio se ubica la tienda, el centro de acopio y la escuela. La mayor parte de los pobladores del área que corresponden a esta modalidad de poblamiento cuentan con predios contiguos a sus viviendas, lo que les permite ejercer un control más efectivo de su producción. No obstante, en esta modalidad de poblamiento se presentan algunas excepciones en las que los campesinos deben hacer esfuerzos adicionales debido a que los predios donde desarrollan sus activida-

Figure 1. The spatial distribution of the dwellings in the village of Cabuyal, Palmira.

Figura 1. Distribución espacial de las viviendas en la vereda Cabuyal, Palmira.



Source: / Fuente: Sánchez, 2017; Google Maps

some historians such as Motta (1991) have called late Antioch colonization, which in terms of time is at the end of the XIX century and the first 10 years of the XX century. During this period peasants arrived from the departments of Caldas and Antioch. Between 1940 and 1970 there was a second migratory wave when peasants from the departments of Nariño and Cauca arrived. Lastly, between 1980 and 2000 the village of Cabuyal peasants from the municipalities of the northern department of the Valle del Cauca and the departments of Tolima and Nariño arrived.

These migratory processes were a fundamental part of the territorial configuration given that the territory is the result of the interaction between the biophysical component and the social system. Thanks to the interviews, it was possible to identify that each of the migratory processes had a particular characteristic with regards to the appropriation of land. That is to say, the type of access to the land, the agricultural practices, the social relations, and the links to the market varied according to each migratory process.

LAND ACCESS

In the initial process, the settlers who arrived during this period were able to access properties according to their economic and labor capacity. Large properties were formed in this manner which were used for livestock and agricultural activities. After having prepared a great portion of the land, the large landowners extended their properties using sharecropping.

des agrícolas son distantes respecto a las viviendas. En el caso de las viviendas que se encuentran alejadas, los esfuerzos, son mayores, debido a las grandes distancias entre éstas y la carretera, lo que les obliga a caminar largas distancias o valerse de un caballo como medio de transporte, tanto para desplazarse como para transportar sus productos, remesa e insumos (Figura 1).

A través del análisis de las entrevistas se logró determinar que el poblamiento de la vereda fue el resultado de tres grandes olas migratorias. Estas modalidades de poblamiento fueron el resultado de un proceso migratorio dinámico. La primera correspondió a lo que algunos historiadores, como Motta (1991), han denominado como colonización antioqueña tardía, que, en términos temporales, está ubicada a finales del siglo XIX y los dos primeros lustros del siglo XX. En este periodo arribaron campesinos de los departamentos de Caldas y Antioquia. Entre los años 1940 y 1970 se conoce una segunda ola migratoria, periodo en el que arribaron campesinos procedentes de los departamentos de Nariño y Cauca. Por último, entre los años 1980 y 2000 el territorio de la vereda Cabuyal fue el escenario de la llegada de campesinos de municipios del norte del departamento del Valle del Cauca y de departamentos como Tolima y Nariño.

Estos procesos de migración fueron parte fundamental en la configuración del territorio, en la idea de que el territorio es el resultado de la interacción entre el componente biofísico y el sistema social. Gracias a las entrevistas se logró identificar que cada proceso migratorio tuvo una caracte-

Sharecropping consisted of a verbal agreement between the land owners and the landless peasants without any document to guarantee its fulfillment. The former would cede part of the land, while the landless peasant was in charge of the conditioning, planting, and harvesting work. After the harvest, the production was equally divided between the landowner and the sharecropper.

Although in later processes there were modifications in the distribution of the land, in the higher part of the village the large properties still abound. With the second migratory wave the structure of the use and ownership of the land was modified. During the period between 1940 and 1970 a notable process of fragmentation of the peasants' plots located in the area where the settlement patterns which make up the lineal village and dispersed farms today was generated. This was due to the first colonists having large families, with an average of nine members, so the children upon inheriting the land received significantly smaller peasant plots. In this context, there were also changes in the peasant production base. In the first period, the principal products grown were potatoes, corn, and wheat, among other crops. All of these were characteristically for subsistence. This kind of production was replaced by the growing of coffee for commercial purposes; this transformation in the kind of production consolidated the relationship between the territory studied and the market.

During the third migratory period changes in the type of production

rística particular respecto a la apropiación del territorio, es decir, a la modalidad de acceso a la tierra, las prácticas agrícolas, las relaciones sociales y los vínculos con el mercado.

ACCESO A TIERRA

En el proceso inicial, los pobladores que arribaron en este periodo lograron acceder a propiedades según su capacidad económica y de trabajo. De esta forma, se configuraron grandes propiedades que fueron empleadas en actividades de ganadería y agricultura. Luego de haber acondicionado una buena porción de tierra, los grandes propietarios extendieron sus propiedades haciendo uso de la modalidad de aparcería.

Esta modalidad consistió en un acuerdo de manera verbal, sin ningún documento que garantizara su cumplimiento, entre los dueños de la tierra y los campesinos sin tierra. Los primeros cedían una porción de tierra, mientras que el campesino sin tierra se encargaba de las labores de acondicionamiento, cultivo y cosecha. Posterior a la cosecha, la producción se distribuyó en dos partes iguales, una para el dueño de la tierra y otra para el aparcerero.

A pesar de que en los procesos posteriores se presentaron modificaciones en la distribución de la tierra, en la parte alta de la vereda aún prevalecen las grandes propiedades. En la segunda ola migratoria la estructura del uso y tenencia de la tierra se modificó. Para el periodo entre 1940 y 1970 se generó un proceso de fragmentación de las parcelas campesinas ubicadas

occurred, and to a lesser degree, in the structure of landownership. The shift in the productive base of the village during this period is due to an induced change as a result of the green revolution in which the peasants embraced crops with short cycles and high value which would represent an important factor in the endurance of the peasantry. In the case of land ownership, the new settlers were initially linked to the estates as a labor force, and also recreated mechanisms derived from sharecropping. The different mechanisms of land access recreated in the territory are relevant to the endurance of peasantry due to the peasant economy which is closely related to the agricultural activities.

Two ways of accessing the land are presently used in the village of Cabuyal that evolved from the sharecropping modality that was initially used. In the first, the landowner ceded a part of his property to the 'harvester', a landless peasant, to farm for a period of time agreeable to both parts. The harvester in exchange assumed the work. The costs of seeds and agrochemicals are shared equally between the landowner and the harvester. After the harvest, what is produced is equally divided. This modality consists of a relationship of mutual collaboration, in which the landowners, having an insufficient labor force use this modality to take advantage of the land, while the landless peasants have the possibility of having a higher income than what they would receive as day laborers or rural workers.

The second modality consists of a type of leasing called 'percentage'. The landowner

en el área donde hoy se evidencian patrones de poblamiento que integran la aldea lineal y granjas dispersas. Esto debido a que los primeros colonos al tener familias numerosas, en promedio compuestas por nueve miembros, al heredar a sus hijos la tierra que poseían, disminuía significativamente el tamaño de las parcelas campesinas. Adicionalmente, en este contexto se presentaron transformaciones en la base productiva campesina, en el primer periodo los principales productos cultivados fueron papa, maíz, trigo, entre otros. Todos estos con un carácter de subsistencia. Este tipo de producción fue remplazada por el cultivo de café, que tuvo un carácter comercial; esta transformación en el tipo de producción afianzó la relación entre el territorio de estudio y el mercado.

Durante el tercer periodo migratorio las transformaciones tuvieron lugar en el tipo de producción y, en menor grado, en la estructura de la tenencia de la tierra. La transformación en la base productiva de la vereda en este periodo obedece a un cambio inducido, producto de la revolución verde, en el que los campesinos adoptan cultivos de ciclo corto y de alto valor, lo que representaría un factor importante para la persistencia del campesinado. En el caso de la tenencia, los nuevos pobladores inicialmente se vincularon a las fincas como fuerza de trabajo y, además, recrearon mecanismos derivados de la modalidad de aparcería. Los diferentes mecanismos de acceso a la tierra recreados en el territorio tienen relevancia en la persistencia del campesinado debido a que la economía campesina se encuentra estrechamente relacionada a actividades agropecuarias.

only provides the land and the landless peasant assumes the other production costs, labor, seeds, and supplies. After the sale of the production, the landowner generally receives 15 % of the total production. According to the interviews, this percentage is not fixed. The percentage the landowner receives depends on the kind of crop. If the kind of crop requires high costs, the percentage can be reduced to 12 % and when production costs are below the market rate, it can go up to 20 %. In this modality, the landowner has the advantage over the landless peasants, taking less risks because he only provides the land, while the peasant has the productions costs. In the event of a bad harvest, the latter assumes the biggest loss.

However, these historical processes help explain the configuration of the territory in spatial and productive terms resulting from the interaction of man-nature which Van der Ploeg (2012) would define as a form of co-production. The different processes through which the village has gone through gives it some distinct characteristics, among which are the access to land, the spatial distribution of the dwellings, and the productive characteristics which sustain the local economy. To this extent, the distribution modalities of the dwellings and peasants' plots are relevant to the endurance of this community in its territory due to the fact that the short distance between the dwellings generate cohesion processes, the strengthening of social ties which facilitate the coordination of collective actions, and also permit the creation of spaces for the building of collective knowledge. The short

En la actualidad en la vereda Cabuyal se practican dos modalidades de acceso a la tierra que son evolución de la modalidad de *aparcería* practicada inicialmente. En la primera, el dueño de la tierra cede al “*cosechero*”, campesino sin tierra, una porción de su propiedad para la explotación agrícola por el tiempo que acuerden las dos partes. El cosechero en contrapartida asume el trabajo. Los costos de semillas y agroquímicos son compartidos en partes iguales entre el dueño de la tierra y el cosechero. Luego de la cosecha lo producido se divide en partes iguales. Esta modalidad consiste en una relación de colaboración mutua, en la que los poseedores de tierra al no disponer de fuerza de trabajo suficiente, recurren a esta modalidad para el aprovechamiento de la tierra y en el caso de los campesinos sin tierra esta modalidad les brinda la posibilidad de acceder a mejores ingresos que los que recibirían como jornaleros o trabajadores rurales.

La segunda modalidad consiste en una especie de arrendamiento denominado “*porcentaje*”. En la que el dueño de la tierra solo aporta la tierra y el campesino sin tierra asume los demás costos de producción, trabajo, semillas e insumos. Luego de la venta de la producción el dueño de la tierra recibe, por lo general, el 15 % del total de la producción. Este porcentaje no es fijo, según las entrevistas, el porcentaje que recibe el dueño de la tierra depende del tipo de cultivo, si el tipo de cultivo demanda costos elevados el porcentaje se puede reducir hasta un 12 % y en el caso de que los costos de producción sean bajo el canon, asciende hasta el 20 %. En esta modalidad el dueño de la tierra tiene una ventaja respecto a los

distance between some of the dwellings has allowed the collective organization modalities of the peasants of the village of Cabuyal to be maintained. In the village there are two organizations in which the peasant communities converge, the committee for communal action and the peasant association which implement collective actions that seek to improve the living conditions of the inhabitants of the territorial subdivision. Though the benefits reached through the actions taken have not managed to overcome all of the territory's problems, the institutional government and nongovernmental institutions recognize them as valid negotiators, opening opportunities for dialogue and rapprochement with regards to productive and environmental topics. An important aspect that the cohesion among the inhabitants of the village has accomplished is that the assembly meetings of the peasant organizations are unfailingly monthly, where besides dealing with topics related to organizational objectives, the affective ties between the neighbors are strengthened which has contributed to the peasants' attachment to the village of Cabuyal becoming stronger.

The building of collective knowledge was clearly seen in the agricultural production since the peasants' plots share similar characteristics in terms of soil composition, climate and topography. When there are production problems, the peasants are able to overcome them through collective experimentation. That is to say, that when problems in production are widespread in the village, each peasant family encounters them on its farm and

campesinos sin tierra al asumir menos riesgos, debido a que él únicamente aporta la tierra y el campesino los costos de producción, en una eventual mala cosecha quien asume mayores pérdidas sería el segundo.

Ahora bien, estos procesos de carácter histórico contribuyen para explicar la configuración del territorio en términos espaciales y productivos como resultado de la interacción hombre-naturaleza, a lo que Van der Ploeg (2010) definiría como la forma de coproducción. Los diferentes procesos por los que ha pasado la vereda le conceden algunas características particulares, entre ellas, las modalidades de acceso a la tierra, la distribución espacial de las viviendas y las características productivas que sustentan la economía local. En esta medida las modalidades de distribución de las viviendas y parcelas campesinas toman relevancia en la persistencia de esta comunidad en su territorio, debido a que a menor distancia entre las viviendas campesinas se generan procesos de cohesión, fortaleciendo los lazos sociales que facilitan la coordinación de acciones colectivas y, a la vez, permitiendo crear espacios para la construcción colectiva de conocimiento. Además, la distancia reducida entre algunas viviendas ha permitido que las modalidades de organización colectiva del campesinado de la vereda Cabuyal se mantengan. En la vereda existen dos organizaciones en las que convergen las comunidades campesinas, la junta de acción comunal y la asociación campesina, éstas ejercen acciones colectivas que buscan mejorar las condiciones de vida de los habitantes de la vereda, aunque los beneficios alcanzados por efecto de acciones emprendidas no han logrado superar la totalidad de las problemáticas del territorio,

results traditionally transmitted orally are converted into general knowledge.

With regards to the peasants' dwellings, through the triangulation between the information from previous studies about peasant dwellings at the regional level (Motta, 1991) and at the national level (Fals Borda, 1956), and the result of the in-depth interviews and participants' observation, it was determined that the peasant dwellings in the village of Cabuyal are experiencing a transformation process in which they have adopted characteristics of urban housing. These changes in the peasants' dwellings have been positive, bettering the living conditions of the peasants in the village and thus becoming an element that makes it possible for them to remain there.

For the analysis of the peasants' dwellings it is important that they be understood to be a portion of the plot next to the physical structure, the garden, or orchard, and the yard (Fals Borda, 1956). Economic activities, the growing of food and sociability take place within them.

In the case of the village of Cabuyal, the changes in the dwellings have improved the peasants' quality of life. They are therefore considered to be a key aspect for their endurance. In the first place, the construction materials have changed from predominantly wood and daub walls, to most of the dwellings presently being made of bricks (45%), followed by those made of daub walls (30%), and to a lesser degree, made of wood (25%). These changes have reinforced their functions of protection and shelter. Despite the improvements,

la institucionalidad gubernamental y no gubernamental las reconoce como interlocutores válidos, permitiendo la generación de espacios de diálogo y concertación respecto a temas productivos y ambientales. Uno de los aspectos importantes que ha logrado cohesión entre los habitantes de la vereda, es que las reuniones asamblearias de las organizaciones campesinas se realizan cada mes puntualmente, donde además de tratar temas relacionados con los objetivos de la organización, se fortalecen los vínculos afectivos entre vecinos, lo que ha contribuido a que el campesinado de la vereda Cabuyal tenga un arraigo territorial más sólido.

La construcción colectiva de conocimiento se hizo evidente en la producción agrícola debido a que las parcelas campesinas comparten características similares en términos de la composición de los suelos, el clima y la topografía cuando se presentan problemas en la producción, los campesinos logran superarlos mediante mecanismos de experimentación colectiva. Es decir, que en el momento que se presente un problema en la producción de manera generalizada en la vereda, cada familia campesina experimenta en su finca, los resultados al ser transmitidos por su tradición oral se convierten en conocimiento generalizado.

Respecto a las viviendas campesinas, mediante la triangulación entre información estudios previos sobre la vivienda campesina a nivel regional (Motta, 1991) y a nivel nacional (Fals Borda, 1956), los resultados de las entrevistas a profundidad y observación participante, se logró determinar que las viviendas campesinas de la ve-

it must be noted that quantitatively and qualitatively there are still needs. Eight families do not have their own homes and 12 houses need improvements.

On the other hand, there is access to public services. In the municipality of Palmira, as in the rest of the country, the rural sector lags behind with regards to access to public services in comparison to the urban areas. According to the National Agricultural Census of 2014 (*Censo Nacional Agropecuario* del 2014), 82 % of the rural houses in the country have electricity, 42.6 % have a water supply, and only 6 % have sewers. According to the POT (2012) regarding Palmira, 97 % of the rural houses have electricity, 58 % have water, and only 10 % have sewers.

According to the surveys taken during the field work, in the case of the village of Cabuyal, 98 % have electricity. Nevertheless, none have piped in water, nor sewers. In order to overcome the restriction of access to potable water, the peasants of Cabuyal used their astuteness and get the water from the River Cabuyal for their use, and to a lesser degree, the sources of water from the higher area. To achieve this, they have built supply systems for each dwelling, except in the case where this has been done collectively. These activities, where the social actors overcome adverse situations by their own means, is part of what Van der Ploeg (2012) would call the peasants' ability to adapt.

The peasants' kitchens in their dwelling have also been changed, becoming a positive factor in the endurance of the

reda Cabuyal están pasado por un proceso de transformación en el que han adoptado características de la vivienda urbana. Estas transformaciones en las viviendas campesinas han sido positivas para mejorar las condiciones de vida del campesinado de la vereda, convirtiéndose en un elemento que ha posibilitado la permanencia de los campesinos en la vereda.

Para el análisis de la vivienda campesina es preciso entenderla como la porción de terreno al lado de la estructura física, el jardín o huerto y el patio (Fals Borda, 1956). En estos espacios se llevan a cabo prácticas económicas, de producción de alimentos y espacios de sociabilidad.

En el caso de la vereda Cabuyal las transformaciones en las viviendas han mejorado la calidad de vida de los campesinos, por lo tanto, se consideran como un aspecto clave para su persistencia. En primera medida los materiales con los que están construidas han pasado de ser predominantes la tabla y el bahareque, a que en la actualidad la mayoría de las viviendas estén construidas en ladrillo (45 %), seguidas de las construidas en bahareque (30 %) y en menor medida las que se encuentran construidas en tabla (25 %). Estos cambios han permitido reforzar las funciones de defensa y abrigo. A pesar de los avances, es de señalar que existen necesidades cuantitativas y cualitativas, ocho familias no cuentan con casa propia y 12 casas necesitan mejoramiento.

Por otro lado, se encuentra el acceso a servicios públicos. En el municipio de Palmira, al igual que el resto del país, el sector

peasants in the village. Among the changes it was found that the wood traditionally used as fuel for food preparation has been almost completely replaced by gas. This change has had repercussions in two aspects: a reduction in the time used for food preparation by the women has permitted them to do tasks such as farming work, and to occupy leadership roles in community organizations. According to the interviews made during the field work, women in 98 % of the homes in the village do farm work, which has been favorable so that a lack of labor is not an obstacle to maintaining local agricultural production and furthermore it has permitted the strengthening of family economies. Secondly, this change has reduced the risk of the peasant families having respiratory diseases since, as has been demonstrated by researchers such as Guzmán and de la Oz Restrepo (2008), there is a risk of developing respiratory diseases due to exposure to biomass smoke.

While recent interpretations of the rural world, such as a perspective of the new rurality, have shown that agricultural activities are being supplemented or substituted by other economic activities, in the case of Cabuyal agricultural activities are of paramount importance. Nevertheless, these practices have not been static. On the contrary, they have been subject to constant changes which have permitted the peasants of the village to generate resources that satisfy their basic needs and thereby ensure their endurance in their territory.

The decisions made by the peasants regarding the types of crops, supplies,

rural se encuentra rezagado en el acceso a servicios públicos en comparación con la zona urbana. Según el Censo Nacional Agropecuario del 2014, el 82 % de las viviendas rurales del país tiene conexión al servicio de energía, el 42,6 % cuenta con acueducto y solo el 6 % con alcantarillado. Según el POT (2012) en el caso de Palmira el 97 % de las viviendas rurales tienen conexión eléctrica 58 % agua y solo el 10 %, alcantarillado.

En el caso de la vereda Cabuyal, según las encuestas realizadas en el trabajo de campo, el 98 % cuenta con energía eléctrica, sin embargo, ninguna cuenta con servicios de acueducto y alcantarillado. Para superar la restricción de acceso al agua para el consumo, los campesinos de Cabuyal haciendo uso de su pericia se abastecen de agua del río Cabuyal y en menor medida de nacimientos de agua ubicados en la parte alta. Para lograrlo han construido sistemas de abastecimiento para cada vivienda, exceptuando algunos casos en los que se han hecho de manera colectiva. Este tipo de acciones, donde los actores sociales superan situaciones adversas por cuenta propia hace parte de lo que Van der Ploeg (2010) denominaría capacidad de adaptación del campesinado.

Asimismo, las cocinas de las viviendas campesinas se han transformado, representando un factor positivo para la persistencia del campesinado en la vereda. Entre los cambios evidenciados, se encontró que la madera como combustible tradicionalmente utilizada para preparar los alimentos se ha remplazado, casi en su totalidad, por el uso de gas. Este cambio ha repercuti-

tools, technology and relationships with the market include empirical deliberations to evaluate, and based on these, to make the needed changes that permit improvements in their lives, changes which have been called balances by Van der Ploeg (2010). The decisions made by the peasants seek to overcome adverse aspects such as natural conditions, soil composition, the duration of the crop cycle, or the amount of rainfall, and socio-economic factors, among others.

By means of the interviews and secondary information, it was determined that the kind of agriculture that was initially introduced in the territory was for personal consumption. According to the National Historical Memory Center (*Centro Nacional de Memoria Histórica*) (2014), the farming then did not use much technology and had low productivity, precluding any excess for commercialization. This situation limited the ties to the market. Low productivity was due to the fact that the peasants had to spend a large amount of their labor to consolidate and prepare their plots in the arable land.

This means of farming initially conserved the characteristics of the territories where the first colonists settled that included potatoes, green onions, corn, beans, Peruvian parsnips, pumpkins, and coffee, among others. One of those interviewed remarked:

The potato, there were people who came from Manizales. They brought the seeds. Since at that time fumigating nor fertilizing were necessary, you only planted

do en dos aspectos: la reducción del tiempo que dedican las mujeres en la preparación de alimentos les ha permitido ocuparse de labores como el trabajo agrícola y ocupar cargos directivos en las organizaciones comunitarias. Según las entrevistas realizadas en el trabajo de campo, en el 98 % de los hogares de la vereda las mujeres ejercen trabajos agrícolas, esto ha favorecido para que el déficit de mano de obra no sea un obstáculo para mantener la producción agrícola local y además ha permitido fortalecer las economías familiares. En segundo lugar, este cambio ha disminuido el riesgo de contraer enfermedades respiratorias para las familias campesinas, debido a que estudiosos como Guzmán y de la Oz Restrepo (2008) han demostrado el riesgo que existe de contraer enfermedades respiratorias por la exposición al humo de biomasa.

Si bien las recientes interpretaciones sobre el mundo rural, como la perspectiva de la nueva ruralidad, han evidenciado que las actividades agrícolas están siendo complementadas o sustituidas por otras actividades económicas, en el caso de Cabuyal, las actividades agrícolas aún tienen un carácter primordial. No obstante, estas prácticas no han sido estáticas, por el contrario, han sido sujetos de constantes cambios que les han permitido a los campesinos de la vereda generar recursos que satisfagan sus necesidades básicas y, así, lograr persistir en su territorio.

Las decisiones tomadas por los campesinos en referencia al tipo de cultivo, insumos, herramientas, tecnología y relaciones con el mercado incluyen ejercicios de re-

it. After three months, the earth was built up and it was left, after ten months or less, around seven months one returned, the plant was dry, one pulled it up, one plant could yield 25 lbs. (Interview 006_2017).

In the specific case of the village as a part of the land, it can then be seen how its unique territorial characteristics are the result of the interaction between the geophysical characteristics and the cultural characteristics of the social group who arrived there.

After the establishment of subsistence agriculture, a leap was made towards coffee production. In the case of coffee production in the village, this was related to the national economic export risk. At the beginning of the XX century, Colombia gambled on the expansion of coffee growing. From this perspective, agricultural production experienced a boom during the first ten years of the XX century (Kalmanovich, 2013). The high prices of coffee led to this crop being grown along the central mountain range of the Valle del Cauca, including Palmira (Centro Nacional de Memoria Histórica, 2014). Although coffee growing offered advantages in economic terms, the peasant production additionally grew food for their sustenance.

Coffee producing in the village generated a closer tie to the market until the 80s. This crop was gradually replaced by transitory crops. The decline of coffee growing was due to factors such as the dissolution of the international coffee pact and the spread of coffee wilt and canker. The change

flexión empíricos, que los lleva a hacer una serie de valoraciones y, con base en ellas, efectuar los cambios necesarios que les permitan mejorar sus vidas, cambios que han sido denominados por Van der Ploeg (2010) como balances. Las decisiones tomadas por los campesinos buscan superar aspectos adversos como las condiciones naturales, la composición del suelo, el tiempo que tarda el ciclo productivo de los cultivos o el grado de precipitaciones y factores socioeconómicos, entre otros.

Por medio de las entrevistas e información secundaria, se logró determinar que el tipo de agricultura que se instauró en el territorio inicialmente fue de autoconsumo. Según el Centro Nacional de Memoria Histórica (2014) la agricultura practicada en ese momento fue poco tecnificada y de baja productividad, impidiendo la generación de excedentes para la comercialización. Situación que limitó el vínculo con el mercado. La baja productividad se debió a que los campesinos debieron dedicar gran parte de su trabajo para consolidar y acondicionar sus parcelas en terreno cultivable.

Inicialmente esta modalidad de agricultura conservó características de los territorios de donde provinieron los primeros colonos, este tipo de agricultura incluyó cultivos de papa, cebolla de tallo, maíz, frijol, racacha, zapallo, café, entre otros. Sobre este aspecto uno de los entrevistados señala

La papa, hubo gente que venía de Manizales, ellos traían la semilla, como en ese tiempo no se necesitaba fumigar ni abonar, solo usted la sembraba, a los

induced by the state by means of the green revolution also was a factor. As coffee stopped being cost efficient, it was slowly replaced. Nowadays, cabbage, cilantro and onions are grown by the peasants of the village of Cabuyal in Palmira.

The fertile characteristics of the village reproduced the productive base of the first colonists' territories of origin, thereby establishing subsistence agriculture. The changes in farming production of the village have brought about changes in the ways of producing.

In the case of work which is directly related to the type of crop, the cultural characteristics and the availability of resources have continually changed. The kinds of changes in work include changes in intensity, the kinds of work, and the use of tools and technology, which together have made agricultural labor less strenuous. Nevertheless, according to the village inhabitants, for the moment, there is a shortage of available workers.

During the initial onset of farming in the village the inhabitants needed to double their efforts because when the first inhabitants arrived in the territory there was abundant vegetation which required a lot of work to clear the plots for production.

With regards to this type of work, one of the peasants remarked: "Afterwards there came another clearing of the growth of more or less a meter, later the thick wood was cleared and left for three months and what there was, was burnt once again, then planting took place (Interview

tres meses la aporcaba y se iba, luego de diez meses volvía, o menos, por allí a los siete meses, ya la mata estaba seca, ya llegaba uno a arrancar, una mata le podía dar una arroba de papa (Entrevista 006_2017).

Vemos entonces cómo las particularidades territoriales son el resultado de la interacción entre las características geofísicas con las características culturales del grupo social, en el caso particular de la vereda como porción de tierra y los campesinos que arribaron a ella.

Luego del proceso de instauración de la agricultura de subsistencia, ésta dio un salto hacia la producción de café. En el caso de la producción de café en la vereda, ésta tuvo relación con la apuesta económica nacional de exportación. Para inicios del siglo XX, Colombia le apuesta a la expansión de cultivo del café. En esta perspectiva la producción agrícola, tienen un auge durante los primeros dos lustros del siglo XX (Kalmanovich, 2013). Los precios altos del café hicieron que este cultivo se propagara a lo largo de la cordillera central en el departamento del Valle del Cauca incluido Palmira (Centro Nacional de Memoria Histórica, 2014). Si bien el cultivo de café ofreció ventajas en términos económicos, la producción campesina paralelamente cultivó alimentos para su sustento.

La producción de café en la vereda generó un vínculo más estrecho con el mercado hasta los años ochenta, este cultivo paulatinamente fue remplazado por cultivos transitorios. El declive del cultivo de café obedeció a factores como la disolución del

0010_2017). *This kind of work increased the intensity and the peasants' time, making peasant life more difficult.*

Nowadays, the difficulty of the work and the time used by the peasants on their crops is much reduced. The introduction of the plow to production in the village occurred during the second migratory wave. According to the interviews, this tool accompanied the peasants who came from the department of Nariño, as one of the sources mentions:

When I arrived at the end of the 60s, the plow was not used here, plowing, which I believe arrived in 1975. I went to Ipiales many times to bring plows to sell around here. They were metal, brought unassembled and assembled here. They cost some 60 or 70 thousand pesos (Colombian pesos). Now they cost 500 or 600 thousand pesos (Colombian pesos). Plows are available in Palmira now (Interview 0011_2017).

Now this tool has very different characteristics from when it arrived in the territory. Originally this tool was made of wood and was gradually replaced by the metal plow. This change in its material is due to the fact that the peasants who arrived in the second migratory wave kept ties with Nariño, a department where the advances in this type of tool had already occurred. This is paradoxical because the municipality of Palmira is characterized by its progress in agriculture. The difficulties in obtaining this type of tool in the local market was due to the fact that the tools made locally were for the corporate farming of sugar cane.

pacto internacional del café y a la propagación de broca y roya, además del cambio inducido por el estado a través de la revolución verde. Al dejar de ser un producto rentable paulatinamente fue remplazado. En la actualidad el repollo, juntamente con el cilantro y la cebolla, son los cultivos que practican los campesinos de la vereda Cabuyal en Palmira.

Las características fértiles de la vereda reprodujeron la base productiva de los territorios de origen de los primeros colonos, instaurando de esta manera una agricultura de subsistencia. Las transformaciones en la producción agrícola de la vereda han acarreado consigo cambios en los estilos de producción.

En el caso del trabajo al estar relacionadas directamente con el tipo de cultivo, las características culturales y la disponibilidad de recursos se ha transformado continuamente. Los tipos de transformaciones en el trabajo incluyen cambios en la intensidad, el tipo de labores, la utilización de herramientas y tecnología, que en conjunto han hecho que el trabajo agrícola sea menos extenuante. Sin embargo, según los pobladores, en la vereda, por el momento se presenta un déficit de disponibilidad de mano de obra.

En la instauración inicial de la agricultura en la vereda, los pobladores necesitaron de esfuerzos dobles debido a que, al arribo de los primeros pobladores al territorio, contó con abundante vegetación, por lo que necesitaron dedicar parte del tiempo de trabajo para acondicionar los predios para la producción.

Access to this farming tool made it easier to condition the land for crops because the soil in these peasants' plots in the village was very rocky, even requiring a part of the labor forces' time to remove the larger rocks from the plots. Although the plow reduced the time and effort of the work, not all the peasant families have this tool. When they do not own one, it must be rented, costing an average of one day's labor, fifty thousand pesos (17USD) (Interview 008_2017).

The use of herbicides has been another element that has contributed to the change in the organization of labor in peasant families. The use of herbicides is replacing some farming practices such as building up the soil around plants (*aporque*), and with that reducing the use of such tools as the hoe; it has reduced the amount of manual labor needed for the crops, thereby reducing the demand for farm labor. This has had negative effects for families which depend on the income as laborers in their neighbors' plots. With regards to the subject, one of those interviewed said:

This change happened about four years ago, when the hoe began to be replaced and cabbage also. For example, the building up of soil, before planting was done and then the soil was built up so that it would be strengthened. Now, for example, if they are weeded, they are damaged, they rot. So now they cannot be touched, the soil cannot be touched. They are things that are being changed, right? Before the soil was built up around beans, corn, but now it is not built up, neither is the cabbage. Now it is only weed killer (Interview 008_2017).

Respecto a este tipo de labores uno de los campesinos señaló: "Después venía otra repica, uno repicaba más o menos a un metro, luego repicaba la madera gruesa y la dejaba tres meses y volvía a quemar lo que había, luego se sembraba" (Entrevista 0010_2017). Este tipo de labores incrementaron la intensidad y el tiempo empleado por los campesinos, haciendo más ardua la vida campesina.

En la actualidad, la intensidad del trabajo y el tiempo dedicado por los campesinos a sus cultivos son más reducidos. La introducción del arado a la producción de la vereda obedece en términos temporales a la segunda ola migratoria. Según las entrevistas, este instrumento llegó juntamente con los campesinos que arribaron desde el departamento de Nariño, como lo menciona una de las fuentes:

Cuando yo llegué, a finales de los 60, todavía no había arado acá, el arado yo creo que llegó en los años 75, yo varias veces fui a Ipiales a traer arados para venderlos por aquí, esos eran metálicos, uno los traía desarmados y acá los arma; En ese tiempo valían unos 60 o 70 mil pesos ahora no deja de valer 500 o 600 mil pesos. Ahora se consiguen arados en Palmira (Entrevista 0011_2017).

En la actualidad, esta herramienta no conserva las mismas características que cuando arribó al territorio. Inicialmente este instrumento se construyó de madera y paulatinamente fue remplazado por el arado metálico. Esta transformación en el material del que estuvo compuesto se debe a que los campesinos que arribaron

It can be seen how the use of herbicides displaces tools, as well as the manual labor needed for farm work. According to the peasants' own observations, the use of agrochemical products is also causing a notable reduction in productivity:

The landscape has changed dramatically, then it was the land of coffee, bananas, arracha (a starchy taproot) were grown, yucca was grown. At that time sisal grass was taken out, around the 70s. Not as much herbicide was used as today. The work was done with a hoe, a machete, a plow. Not like today, when everything is with herbicides. That affects the soil very much and lowers production (Interview 0010_2017).

In fact, it can be seen how the intensity and the working time have changed. It must be noted that the changes in the intensity and the ways of organizing work are not only the result of the introduction of new tools and techniques. In the village processes are also being introduced that have an impact on work. Among them, the peasants of Cabuyal are undergoing an aging process because the younger generations are choosing to migrate, whether to other rural territories or to the larger cities, within or outside the country.

Another factor regarding the organization of the peasant families' work is women's greater involvement in farm work. According to the results of the interviews, 92 % of the women are involved in farming activities. Female farming work is mainly done in the nuclear family's plot, and to a lesser degree, in the neighbors' plots. It can therefore

en la segunda ola migratoria conservaron vínculos con Nariño, departamento donde ya se habían presentado adelantos en este tipo de herramientas. Este hecho es paradójico, debido a que el municipio de Palmira se caracteriza por sus avances en la agricultura. La dificultad para adquirir este tipo de herramientas en el mercado local se debió a que las herramientas fabricadas localmente fueron para la agricultura empresarial de la caña de azúcar.

El acceso a esta herramienta de trabajo facilitó el acondicionamiento de las tierras para los cultivos, debido a que el suelo que compone los predios de los campesinos en la vereda es altamente pedregoso, incluso ha demandado que una porción de tiempo de mano de obra se dedique a extraer de los predios las piedras de mayor tamaño. Aunque el uso del arado disminuyó el esfuerzo y el tiempo de trabajo, no todas las familias campesinas cuentan con esta herramienta, en los casos en los que no cuentan con él, debe ser alquilado, el precio de un día de trabajo, en promedio, es de cincuenta mil pesos (17 USD) (Entrevista 0008_2017).

El uso de herbicidas ha sido otro de los elementos que han contribuido para la transformación de la organización del trabajo en las familias campesinas. El uso de herbicidas está remplazando algunas prácticas de cultivo como el aporque y, con ello, se ha reducido el uso de herramientas como el azadón; ha disminuido la cantidad de mano de obra necesaria para los cultivos, haciendo que la demanda de trabajo se reduzca. Lo que ha ocasionado efectos negativos para las familias que dependen

be noted that through internal forces the peasant (Hernández, 1993) seeks to increase his productive base to cover family needs. Women's participation in farming work is related, as in the reorganization of the controlled resource base referred to by Van der Ploeg (2010), where women's participation in farm work contributes to the increase in the level of products, while not causing expenditures that would result from having to pay for outside labor.

In the case of the village of Cabuyal, according to the interviews made about farm work, the majority of the family members engage in agricultural work, with the exception of two. Aside from that, in 100 % of the cases of peasant families, the male head of household organizes the farm work. In terms of the significance that the peasants gave their agricultural labor, the majority (61 %) feel pride and for the other part (39 %) it means food. As can be seen, peasant production does not have a purely mercantile logic. They experience their labor as part of their cultural roots and to meet their need for food, which in essence is what embodies the peasant.

DISCUSSION AND CONCLUSIONS

The purpose of this paper is mainly to investigate and analyze the elements developed by the peasants of the village of Cabuyal that have given them the possibility to endure in their territory. The approach to this topic was made in order to analyze the territory's unique dynamics from a historic perspective which would permit the disclosure of the changes in its unique rural dynamics, especially to identify the ele-

de ingresos como jornaleros en las parcelas de sus vecinos. Respecto al tema uno de los entrevistados comentó:

Ese cambio más o menos unos cuatro años, que se empezó a remplazar al azadón, en el repollo también, por ejemplo, el aporque, antes se sembraba y luego se aporcaba para que esté fortalecido, ahora por ejemplo si se deshierba se daña, se pudre. Por eso ahora ya no se puede ni tocarlo, que no le toque uno la tierra, son cosas que se van modificando, ¿no? Antes se aporcaba el frijol, el maíz, ahora ya no se aporcan, el repollo tampoco, ahora ya es puro matamalezas (Entrevista 008_2017).

Vemos entonces, cómo el uso de los herbicidas desplaza herramientas, al igual que la mano de obra necesaria para el trabajo agrícola. Además, según las observaciones hechas por los propios campesinos, el uso de productos agroquímicos está causando una notoria reducción en la productividad:

El paisaje siempre ha dado un cambio bastante, en ese tiempo era tierra cafetera, cultivaban plátano, arracacha, cultivaban yuca, en ese tiempo también se sacaba cabuya, eso más o menos fue en los años 70, en ese tiempo no se utilizaban tanto herbicidas como se utilizan hoy, el trabajo era con azadón, machete, con arado, no es como hoy en día, que todo con herbicidas, entonces eso afecta mucho el suelo y baja la producción (Entrevista, 0010_2017).

En efecto, vemos cómo se ha modificado la intensidad y el tiempo de trabajo. Es pre-

ments that might have contributed to the farming activities enduring as the main economic activity in the territory because one of the principal characteristics of peasant life is their close link to the land.

Analytical categories were used as the research evolved to examine recent developments in order explain the present-day reality of rural societies. To this extent, a new approach was used that included an analysis of the spatial factor. This led to the conclusion that identity processes and their roots are found to be closely related to the spatial distribution of the dwellings and their plots. That is, that the closer distance between the peasant dwellings generates processes of collaboration. In this case, they are related to building collective knowledge with regards to farming practices, collaborative processes, and improved coordination of collective actions.

Agrarian styles permit an understanding of how the peasants in their race to overcome the particular conditions they are subject to, combine diverse forms of using the elements they have on hand. During the research process it was found that over time, the productive base of the village has been transformed: coming from subsistence production to production with a closer relationship to the market. This transformation includes aspects such as the kind of crop, the organization of work, and tools. Although these changes cannot be assumed to be the result of a solely local action, it does underscore the ability of the peasant to adopt actions in their constant search to improve their way of life, which could be called their ability to change.

ciso aclarar que estas transformaciones en la intensidad y formas de organizar el trabajo no solo son el producto de la introducción de nuevas herramientas y técnicas. También en la vereda se están presentando procesos sociales que inciden en el trabajo. Entre ellos, el campesinado de Cabuyal está pasando por un proceso de envejecimiento, debido a que las generaciones más jóvenes han optado por migrar, bien sea a otros territorios rurales o a grandes urbes, dentro o fuera del país.

Un elemento adicional respecto a la organización del trabajo de las familias campesinas es la mayor vinculación de la mujer a los trabajos agrícolas. Según los resultados de las encuestas, del total de las familias campesinas, en el 92 % las mujeres ejercen actividades agrícolas. El trabajo agrícola femenino principalmente se ejerce en los cultivos propiedad del núcleo familiar y, en menor medida, como trabajo agrícola en parecerlas de vecinos. Vemos entonces como el campesinado mediante sus fuerzas internas (Hernández, 1993) busca incrementar la base productiva para poder cubrir las necesidades familiares, la participación de la mujer en el trabajo agrícola tiene relación, la reorganización de la base de recursos controlada a la que hace referencia Van der Ploeg (2010), donde la participación de la mujer en el trabajo agrícola contribuye para que el nivel de producción se incremente y, a la vez, no se generen egresos por el pago de mano de obra externa.

En el caso de la vereda Cabuyal según las encuestas realizadas en el trabajo de campo, la mayoría de los miembros de la

Among these actions are the adoption of high-value crops and those with a short cycle into their agricultural practices. These actions empirically demonstrate that the village peasants exercise a certain economic logic.

As various studies have shown, one of the restrictions the peasantry encounters to develop their economic activities is their limited access to land and capital. In the rural administrative area of Cabuyal it is evident that the peasantry has developed two mechanisms, involving evolution of the sharecropping modality, which have allowed reciprocal collaborative relations between the landowner and the landless. These two modalities for accessing land and production have permitted the landless people to have the possibility to develop agricultural activities that generate income for their families. On the other hand, in the case of the landowners, they can take advantage of land that they had been unable to exploit due to a lack of laborers. These cooperative modalities are based on mutual trust since there are no supporting legal documents.

Although these possibilities have generated income for the families from agricultural activities that have improved their quality of life, it cannot be denied that there are still needs to be resolved. As a result, it can be seen that the peasants' dwellings are going through a process of change that has been favorable for the health and care of the families who live in the rural administrative area. It is notable that the functions of the peasant dwelling are not only related to the physical structure

familia participan de las labores agrícolas, a excepción de dos. Aparte de ello, del total de las familias campesinas, en el 100 % de los casos quien organiza el trabajo agrícola es el hombre jefe de hogar. En términos de la significación que les dan los campesinos a sus actividades agrícolas, tenemos que la mayoría (61 %) significan sus labores como orgullo y otra parte (39 %) como alimentos. Como se puede apreciar, la producción campesina no tiene una lógica netamente mercantil, asumen sus labores desde el arraigo cultural y para suplir sus requerimientos alimentarios, que, en esencia, es lo que constituye al campesino.

DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

El propósito de este artículo estuvo centrado en indagar y analizar los elementos desarrollados por los campesinos de la vereda Cabuyal, que les han posibilitado persistir en su territorio. El acercamiento a este tema se realizó con el fin de analizar las dinámicas particulares del territorio desde una perspectiva histórica, que permitiera poner en evidencia las transformaciones de las dinámicas rurales particulares y, en especial, identificar aquellos elementos que hayan contribuido para que las actividades agrícolas prevalecieran como actividad económica principal en el territorio, debido a que una de las características principales de la vida campesina es su estrecho vínculo con la tierra.

En el desarrollo de la investigación se emplearon categorías de análisis de desarrollo recientes que han buscado explicar la realidad contemporánea de las sociedades rurales. En esta medida, de manera

itself. The area next to it is also used for animal breeding, for consumption, or to generate additional income, as well as for growing crops for family consumption, as a garden, or an area where they can rest. This idea might be converted into input for rural dwelling programs endeavoring to preserve peasant culture.

End of English version

REFERENCES

- Alcaldía de Palmira. (2012). Plan de ordenamiento territorial. Palmira, Alcaldía de Palmira.
- Alcaldía de Palmira. (2017). Anuario estadístico de Palmira. Palmira: Alcaldía Municipal.
- Altieri, M. (1986). Bases ecológicas para el desarrollo de sistemas agrícolas alternativos para campesinos de Latinoamérica. *Ambiente y Desarrollo*, 2 (3), 29-54.
- Centro Nacional de Memoria Histórica. (2014). *Patrones y Campesinos: Tierra, Poder y Violencia en el Valle del Cauca (1960 – 2012)*. Bogotá: CNMH.
- Craviotti, C., & Pardías, S. (2013). Los espacios de resistencia de la agricultura familiar: estilos productivos lecheros en Entre Ríos, Argentina. *Revista de estudios sobre despo- blación y desarrollo rural*, 16, 39-63.
- De Janvry, A., & Garramón, C. (1977). The dynamics of rural poverty in Latin America. *Journal of Peasant Studies*, 4 (3): 206-2016.
- Fals Borda, Orlando. 1956. Aspectos Psico-Sociológicos de la Vivienda Rural Colombiana. *Revista Colombiana de Psicología* 1 (2): 206-229. DOI: 10.15446/rcp

novedosa, se incluyó en el análisis el factor espacial. Lo que permitió concluir que los procesos identitarios y de arraigo territorial, se encuentran estrechamente relacionados con la distribución espacial de las viviendas y sus parcelas. Es decir, que a menor distancia entre las viviendas campesinas se generan procesos de colaboración, en el caso particular, vinculados a procesos de construcción de conocimiento colectivo en las prácticas agrícolas, procesos colaborativos y de mejor coordinación de acciones colectivas.

Los estilos agrarios permiten entender cómo el campesinado en su carrera por superar las condiciones particulares a las que se encuentra sujeto, combina de forma diversa la utilización de los elementos que dispone. En el proceso de investigación se pudo identificar que a través del tiempo la base productiva de la vereda se ha transformado. Pasando de una producción para la subsistencia, hacia una producción con una relación más estrecha con el mercado. Dentro de esta transformación se incluyen aspectos como el tipo de cultivo, la organización del trabajo y herramientas. Aunque estos cambios no se pueden asumir como fruto de una acción netamente local, es de resaltar la capacidad del campesinado para adoptar acciones que constantemente buscan mejorar su forma de vida, lo que se denominaría como su capacidad de adaptación. Entre ellas adoptar en sus prácticas agrícolas cultivos de alto valor y de ciclo corto, este tipo acciones demuestran, que de manera empírica, el campesinado de la vereda goza de cierta lógica económica.

- FIDA. (2014). Año Internacional de la Agricultura Familiar compromiso del FIDA y llamamiento a la acción. Roma: Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola.
- Flick, U. (2004, libro original publicado en 1998). Introducción a la investigación cualitativa (Trad. T. del Amo). Madrid: Morata.
- Guzmán, N., & F. de la Oz. (2008). Contaminación del aire domiciliario y enfermedades respiratorias (infección respiratoria aguda baja, EPOC, cáncer de pulmón y asma) evidencias de asociación. *Revista de la Facultad de Medicina, Universidad Nacional de Colombia* 56 (1):54-64.
- Hernández, R. (1993). Teorías sobre el campesinado en América Latina: una evolución crítica. *Revista chilena de antropología* 12: 179-200.
- Kalmanovich, S. (2013). Ed. Nueva Historia Económica de Colombia. Bogotá: Taurus.
- Kay, C. (2007). Enfoques sobre el Desarrollo Rural en América Latina y Europa desde Mediados del Siglo XX. En *La Enseñanza del Desarrollo Rural: Enfoques y Perspectivas*, Editado por Edelmira Pérez 49-111. Bogotá: Universidad Javeriana.
- Lenin, V. (1974). *Desintegración del campesinado*. En: El desarrollo del capitalismo en Rusia, traducido por José Laín Entrago, 52 - 174. Barcelona: Editorial Ariel.
- Marx, K. (1963, original 1852). El dieciocho Brumario de Luis Bonaparte. *Die Revolution* 1: 404-498.
- Motta González, N. (1991). Las dinámicas culturales y la identidad vallecaucana. Ponencia presentada en la celebración de los 95 años del departamento del Valle del Cauca.
- Murmis, M. (1994). Incluidos y excluidos en la reestructuración del agro latinoamericano. *Debate Agrario*, 18, 101 - 133.

Como lo han demostrado diversos estudios, una de las restricciones para que el campesinado tenga la posibilidad de desarrollar sus actividades económicas es el limitado acceso a tierra y capital. En la vereda Cabuyal se evidenció que el campesinado ha desarrollado dos mecanismos, evolución de la modalidad de aparcería, que le han permitido relaciones de colaboración recíproca entre los poseedores de tierra y los que no cuentan con ella. Estas dos modalidades de acceso a tierra y producción han permitido que las familias que no poseen tierra tengan la posibilidad de desarrollar actividades agrícolas que les generen ingreso para sus familias y, por otro lado, en el caso de los dueños de la tierra, les ha permitido aprovechar la tierra que no lograban explotar por falta de mano de obra. Estas modalidades colaborativas se encuentran sustentadas en la confianza recíproca, ya que no cuentan con documentos legales que los soporten.

Ahora bien, estas posibilidades han hecho que las actividades agrícolas generen ingresos para las familias, que les ha permitido mejorar su calidad de vida, aunque no se debe negar que existen necesidades por resolver. En consecuencia, se logró evidenciar que las viviendas campesinas se encuentran atravesando por un proceso de transformación el cual ha sido favorable para la salud y el cuidado de las familias que habitan en la vereda. Es de destacar que las funciones que cumplen las viviendas campesinas no se suplen únicamente por la estructura física, hacen parte de ella, el espacio aledaño que se utiliza para la cría de animales, bien sea para el consumo o para generar ingresos adicionales,

- Ramírez Miranda, C., & de la Tejada Hernández, B. (2014). *Revista ALASRU*, 9, 7-21.
- Schneider, S., & Niederle, P. (2010). Resistance strategies and diversification of rural livelihoods: the construction of autonomy among Brazilian family farmers. *Journal of Peasant Studies*, 37, 379 – 405.
- Van der Ploeg, J. D. (2010). *Nuevos Campesinos: Campesinos e Imperios Alimentarios*. Barcelona: Icaria Editorial.
- Van der Ploeg, J. D. (2015). *Campesinos y transformaciones sociales. Una cuestión controvertida*. En *El campesinado y el arte de la agricultura. Un manifiesto*

además otras actividades como el cultivo de especies para el consumo de la familia, como jardín o como espacio de descanso. Esta noción tiene la potencialidad de convertirse en un insumo para la formulación de programas de vivienda rural que busquen preservar la cultura campesina.

Fin de la versión en español



Valle del Cauca hacia el sur. desde Pico de Loro / lucho zarigueya@Flickr

